



Division des transports  
**Enquête sur le transport  
 des voyageurs par autobus**  
**Rapport trimestriel**  
**Statistiques sur le transport urbain**  
 Formulaire F

If you prefer to have this questionnaire in English,  
 please call Statistics Canada at 1-888-373-8424 as  
 soon as possible.

Corrigez les renseignements préimprimés s'il y a lieu		
001	Raison sociale	
002	Nom de l'entreprise	
003	a / s	
004	Numéro et rue	
005	Ville	
006	Province	Code postal

**À lire attentivement avant de remplir le questionnaire**

**AUTORISATION**

Données recueillies en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

**OBJET DE L'ENQUÊTE**

La présente enquête vise à recueillir des données qui sont essentielles à l'analyse statistique de l'industrie du transport des voyageurs par autobus et de son incidence sur l'économie canadienne. Les données agrégées et les moyennes établies pour cette industrie sont utilisées par les entreprises pour déterminer leur situation par rapport à la concurrence, par les banques pour évaluer le rendement de l'industrie en vue de l'octroi de prêts, par les associations de l'industrie pour aider à protéger les intérêts de cette dernière, par des analystes de l'industrie pour évaluer le rendement de cette dernière en vue de la prise de décisions en matière d'investissement et par tous les paliers de gouvernement pour l'élaboration de politiques et de programmes économiques nationaux et régionaux.

**CONFIDENTIALITÉ**

Les données sont utilisées à des fins statistiques seulement et publiées sous forme agrégée. La loi interdit à Statistique Canada de publier toute statistique pouvant révéler des renseignements au sujet d'une entreprise identifiable sans le consentement préalable, par écrit, de cette entreprise. Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent de la confidentialité des données ne sont pas assujetties à la Loi sur l'accès à l'information ni à aucune autre loi.

**ACCORDS FÉDÉRAUX-PROVINCIAUX**

- A. Accords conclus avec le Bureau de la statistique de Terre-Neuve et le Bureau de la statistique du Québec en vertu de l'article 11 de la **Loi sur la statistique**: Statistique Canada ne conclut des accords en vertu de l'article 11 qu'avec les bureaux provinciaux de la statistique soumis à des lois sur la statistique similaires à la loi fédérale. Ces bureaux ont le pouvoir de recueillir des renseignements et sont assujettis aux mêmes dispositions relatives à la confidentialité et aux mêmes sanctions prévues en cas de divulgation que celles de la **Loi fédérale sur la statistique**.
- B. Accords conclus avec le ministère des Travaux, des Services et des Transports de Terre-Neuve, le Conseil des commissaires des services publics de la Nouvelle-Écosse, le ministère des Transports du Québec, le ministère des Transports de l'Ontario et Transports Canada en vertu de l'article 12 de la **Loi sur la statistique** (voir la section C ci-dessous): Les accords conclus avec ces organismes stipulent que ceux-ci sont tenus d'assurer la confidentialité des renseignements et de n'utiliser ces renseignements qu'à des fins statistiques et des fins de recherche. En vertu de l'article 12, les répondants peuvent s'opposer à la communication des renseignements qu'ils fournissent en donnant avis par écrit au statisticien en chef et en retournant leur lettre d'opposition ainsi que le questionnaire rempli dans l'enveloppe jointe.
- C. En vertu de l'accord conclu avec Transports Canada aux termes de l'article 12, les transporteurs sous réglementation fédérale sont soumis aux dispositions suivantes: Statistique Canada recueille des renseignements pour son propre compte en vertu de la **Loi sur la statistique** et pour le compte de Transports Canada en vertu de la **Loi sur les transports au Canada** et des Règlements concernant la production de renseignements par les transporteurs. Dans ce cas, les répondants n'ont pas le droit de s'opposer à la communication des renseignements puisque la partie à l'accord est autorisée par la loi à exiger du répondant qu'il fournisse ces renseignements.

**Couverture**

Si vous remplissez les questionnaires pour un groupe d'entreprises en participation, n'hésitez pas à fournir un rapport consolidé si cela vous convient mieux. Dans ce cas, veuillez remplir la partie suivante.

**Personnes morales / Unités d'exploitation**

Fournissez le nom des personnes morales / unités d'exploitation que vise le rapport. Si vous avez besoin de plus d'espace, utilisez une feuille additionnelle.

Nom	Adresse	011a

**Période de déclaration**

Si vous ne pouvez pas fournir de données pour ce trimestre civil, déclarez les données se rapportant à la période correspondante de votre exercice financier.

Début		
Année	Mois	Jour
10	09	08

Fin		
Année	Mois	Jour
13	12	11

**Instructions aux répondants**

Avez-vous des questions ayant trait à l'enquête ?  
 Avez-vous besoin d'aide pour compléter le formulaire ?

Téléphone: 1-888-373-8424 (sans frais)  
 FAX: 1-877-667-6684 (sans frais)  
 Internet: dtt@statcan.ca

► **Veuillez le remplir et le retourner dans les 30 jours suivant sa réception.**

Si vous nous transmettez le questionnaire ou de l'information par télécopieur ou par courrier électronique, Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception du document, Statistique Canada offrira le niveau de protection garanti pour tous les renseignements recueillis aux termes de la Loi sur la statistique.

**PARTIE 1 - Recettes trimestrielles et statistiques relatives à l'exploitation**

	Kilomètres des véhicules productifs	Heures des véhicules productifs	Voyages des passagers payants	Recettes perçues (sans les cents)
Services de transport urbain de voyageurs pour tous les genres de transport public (par ex., autobus, métro, véhicules sur rail léger et sur rail lourd) excluant les services fournis sur demande	100	102	104	106
Services fournis sur demande (transport adapté) pour les personnes ayant une incapacité	108	110	114	116
Services de transport nolisé, excursions et visites touristiques	118	120	122	124
Transport interurbain et rural	126	128	130	132
Services à contrat (transport d'écoliers, etc.)	134	136	138	140
Autres services de transport de voyageurs - Précisez _____	142	144	146	148
<b>Total des données au titre du transport de voyageurs</b>	<b>150</b>	<b>152</b>	<b>154</b>	<b>156</b>
Autres recettes d'exploitation <b>excluant les subventions</b> (par ex. publicité) - Précisez les principaux éléments _____				158
<b>Total des recettes d'exploitation</b>			(Lignes 156 + 158)	<b>160</b>

**PARTIE 2 - État trimestriel des dépenses**

Sans les cents

Salaires et traitements (y compris les avantages sociaux) - Exploitants	200	
Frais de réparation et d'entretien (incluant les salaires et traitements)	202	
Consommation énergétique	204	
Taxes énergétiques	206	
Amortissement	208	
Autres dépenses d'exploitation	210	
<b>Total des dépenses d'exploitation</b>	<b>212</b>	
Intérêts payés et autres dépenses non liées à l'exploitation	214	
<b>Total des dépenses</b>	(Lignes 212 + 214)	<b>216</b>

**PARTIE 3 - Consommation énergétique durant le trimestre**

(excluant l'huile pour moteur et l'huile de chauffage)

Carburant diesel (litres)	300	
Essence (litres)	302	
Propane (mètres cubes)	304	
Gaz naturel (mètres cubes)	306	
Électricité (kilowatt-heures)	308	

**Attestation**

J'atteste que les renseignements fournis dans la présente déclaration sont, au meilleur de ma connaissance, complets et exacts.

015	Nom et fonction du déclarant (en lettres moulées s.v.p.)		Signature		
	_____		X		
016	Numéro de téléphone (veuillez indiquer l'indicatif régional)	017	Numéro de télécopieur (veuillez indiquer l'indicatif régional)	018	Date (Jour - Mois - Année)

**MERCI DE VOTRE COLLABORATION**